

Informacije namenjene roditeljima i obrazovnim radnicima u kantonu Vaud - Koronavirus (Covid-19)

Aktualiziranje informacija

Ova stranica posvećena obrazovnim ustanovama, školama i pred- i vanškolskim ustanovama aktualizira se prema razvoju situacije.

Verzija od 25. marta 19:02.

Koji roditelji imaju pravo na uslugu školske skrbi o deci?

Rešenjem Saveznog veća koje je stupilo na snagu 17. marta 2020. (Rešenje 2 COVID-19, čl. 5. al. 3.) utvrđuju se nove mere koje imaju za cilj da se hitno sprečava širenje bolesti, da se zaštite najugroženije osobe i da se poduzmu sve potrebne radnje kako bi se izbeglo urušavanje našeg zdravstvenog sistema.

Određeni zaposleni će morati nastaviti da dolaze na svoja radna mesta. Rešenja za rad na daljinu koja nude poslodavci ili rešenja za skrb o deci u profesionalnom ili ličnom kontekstu moraju da imaju prednost za njihovu decu. Kada to nije moguće, **usluga za školsku skrb je na raspolaganju za decu čiji roditelji nemaju rešenje za privatno čuvanje dece. Taj zadatak ne može da se poveri osobama kod kojih postoji poseban rizik.** Ova usluga je na raspolaganju roditeljima koji su, između ostalog:

- osoblje zdravstvenog sistema;
- osoblje zatvorskih ustanova, dežurno osoblje obezbeđenja i osoblje potrebno za obavljanje osnovnih državnih zadataka;
- dežurno osoblje koje je zaduženo za prehrambene trgovine i osnovne potrepštine;
- osoblje koje se bavi školskom skrbi o deci.

Dotični roditelji moraju da najave potrebu za čuvanjem dece sekretarijatu ustanove u kojoj se njihova deca školuju. Svako dete mora da ponese piknik ručak sa sobom.

Za više informacija:

- [Odluka br. 167: "Odredbe za provođenje usluge školske skrbi o deci \(SAS\) \(COVID 19\)"](#)
- [PDF usluge školske skrbi o deci](#)

Zašto su obrazovne ustanove zatvorene?

Suočeni sa razvijanjem situacije, kanton Vaud je doneo, uz konsultaciju sa Saveznim većem, izuzetne i do sada neviđene mere radi zaštite rizičnih osoba starijih od 65 godina radi podrške zdravstvenom sistemu. Od ponedeljka 16. marta i to do kraja aprila, učenici obavezne i post-obavezne škole, studenti i nastavnici više ne odlaze u obrazovne ustanove i ostaju kod kuće radi borbe protiv širenja virusa. Isto se odnosi i na pripravnike na obuci. Veoma je važno da što više ljudi ostane kod kuće. Da bi se podržao zdravstveni sistem, u svim obrazovnim ustanovama obavezne škole biće obezbeđena školska skrb o deci od 7:00 do 18:30.

Zašto se obrazovne ustanove nisu ranije zatvorile?

Pratili smo preporuke Federalne kancelarije za javno zdravstvo (OFSP) i Kantonalnog lekara. Nakon što smo konstatovali razvoj epidemije u kantonu i nakon analize naših mogućnosti za intervenciju, pronašli smo rešenje koje nam je omogućilo da organizujemo nastavu od kuće a da decu ne moraju da čuvaju babe i dede, ni rizične osobe. Ova usluga školske skrbi o deci takođe nam omogućava da ne ugrozimo zdravstveni sistem. Zatim smo ubrzo kontaktirali kolege iz drugih kantona francuskog govornog područja kako bi im predložili da donesu zajedničku odluku uz konsultaciju sa Saveznim savetom.

Da li se nastava nastavlja?

Da, ali od kuće. Od ponedeljka 16. marta, uspostaviće se sistem nastave na daljinu kako bi se održala nastava od kuće. Svi nastavnici će kontaktirati porodice. Školska godina 2019-2020. se računa za obaveznu školu, čak i ako bude prekinuta nekoliko nedelja. Sadržaj nastave je prioritetan, nastavnici biraju predmete i učvršćuju gradivo. Nastava od kuće će trajati najmanje do kraja aprila.

Za više informacija:

- [Odluka br. 166: "Odredbe za provođenje obrazovanja na daljinu u okviru obaveznog obrazovanja \(COVID 19\)" od 24. marta 2020. godine](#)
- [Rešenje od 23. marta 2020. godine o merama podrške u oblasti obaveznog obrazovanja čiji je cilj ublažavanje posledica preduzetih mera u borbi protiv koronavirusa \(COVID 19\)](#)

Kome se obratiti u slučaju da je mom detetu potreban kompjuter?

Direktno uputite Vaš zahtev školskoj ustanovi u kojoj Vaše dete pohađa školu. Kontakt telefon školske ustanove se nalazi u školskom rokovniku Vašeg deteta.

Da li će se ispiti održati?

Da, nadležni organ čini sve što je moguće da ograniči uticaj na školski program. Učenici post-obavezne škole koji moraju da polažu ispite će dobiti preciznije informacije narednih dana i nedelja. Referentni kantonalni ispiti (Épreuves cantonales de référence – ECR) se ukidaju za obaveznu školu, a odluke o napredovanju, usmeravanju i preusmeravanju se donose samo na osnovu rezultata dobijenih u slučaju prisutnosti.

Za više informacija:

- [Odluka br. 166: "Odredbe za provođenje obrazovanja na daljinu u okviru obaveznog obrazovanja \(COVID 19\)" od 24. marta 2020. godine](#)
- [Rešenje od 23. marta 2020. godine o merama podrške u oblasti obaveznog obrazovanja čiji je cilj ublažavanje posledica preduzetih mera u borbi protiv koronavirusa \(COVID 19\)](#)

Da li pripravnici moraju da idu na svoje radno mesto?

Pripravnici ostaju kod kuće i imaju pravo na nastavu na daljinu kada bi inače imali nastavu. Ostatak vremena idu na radno mesto, sem ako poslodavac ne odredi drugačije.

Radim u zdravstvenoj ustanovi gde je potrebno moje prisustvo. Ne mogu da ostanem kod kuće sa decom; šta da radim?

Kako se ne bi ometale mere u borbi protiv virusa, dotična deca imaju pravo na uslugu školske skrbi u njihovim ustanovama od 7:00 do 18:30 za obavezno školovanje.

Radim u obrazovnoj ustanovi; ko čuva moju decu tokom radnog dana?

Dotična deca imaju pravo na uslugu školske skrbi u njihovim ustanovama od 7:00 do 18:30 za obavezno školovanje.

Kako se odvija usluga školske skrbi o deci?

U odeljenjima je najviše 9 učenika a u skladu sa striktnim higijenskim pravilima OFSP-a. Ove ustanove su snabdevene tečnim sapunom, ubrusima za jednokratnu upotrebu, a po potrebi i hidro-alkoholnim rastvorima. Koordinacija sa vannastavnim strukturama je u toku. Ova usluga skrbi biće obezbeđena tokom raspusta.

Kako da se ponašate u obrazovnim ustanovama u kantonu Vaud?

New coronavirus Last update: 6.3.2020

PROTECT YOURSELF AND OTHERS 

NEW 

Keep your distance.
For example:

- Protect the elderly by keeping a safe distance.
- Keep your distance from others in a queue.
- Keep your distance at meetings.

STILL IMPORTANT:

 Wash your hands thoroughly.

 Avoid shaking hands.

 Cough and sneeze into a tissue or the crook of your arm.

 Stay at home if you have got a high temperature and a cough.

 Always call ahead before going to the doctor's or the emergency department.

www.foph-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation

[Vebsajt posvećen](#) savetima i preuzimanju plakata „Nouveau coronavirus : voici comment nous protéger“

Osnovne preporuke su namenjene svim učenicima i svom prisutnom osoblju kako bi se omogućila školska skrb o deci u obrazovnim ustanovama i istaknute su u svim ustanovama putem zvaničnog plakata OFSP-a, i to:

- da je potrebno redovno i pažljivo da perete ruke vodom i sapunom;
- da treba izbegavati rukovanje;
- da je potrebno biti na distanci od bliskog kontakta / izbegavati bliske fizičke kontakte;
- da treba kašljati i kijati u maramicu ili lakat;

- da, u slučaju simptoma (groznica i/ili kašalj), to odraslo lice ili dete mora da ostane kući. Ako se simptomi pogoršaju, mora da pozove svog porodičnog lekara.

Povratak u službu za školsku skrb o deci je moguć samo ako se bolesna osoba u potpunosti oporavila (24 sata nakon prestanka simptoma nalik na grip, to jest groznice i/ili kašlja). U slučaju pozitivnog testiranja, konsultovati [FAQ Kantonalnog lekara](#).

Šta raditi ako učenik ili obrazovni radnik ima simptome?

U slučaju groznice i kašlja, taj učenik ili radnik mora da ostane kući. Ako se simptomi pogoršaju, mora da pozove svog porodičnog lekara.

Kako mogu da procenim lično stanje ili stanje osoba koje me okružuju?

[CoronaCheck](#) je alat koji omogućava brzu procenu Vašeg rizika ili rizika osoba koje Vas okružuju i koji Vas upućuje šta da radite (<https://coronavirus.unisante.ch/>).

Da li se održavaju studijska putovanja (kampovi i školski izleti) u Švajcarsku?

Sve ove aktivnosti su otkazani do kraja školske godine.

Da li se i dalje održavaju putovanja u inostranstvo?

Studijska putovanja, kampovi i drugi školski izleti u inostranstvo otkazani su do kraja školske godine.

Modaliteti vraćanja novca za otkazana putovanja su u toku razmatranja.

Imate pitanje na koje niste našli odgovor u ovom FAQ-u?

Možete da pozovete na neki od sledećih brojeva:

- Roditelji koji se susreću sa obrazovnim poteškoćama sa svojom decom: **021 644 20 32** od 8:00 do 20:00 od ponedeljka do petka;
- Deca ili mladi koji se suočavaju sa poteškoćama u svom svakodnevnom životu: **147**, linija je otvorena 24 sata dnevno;
- Školska skrb o deci, privatne škole i vanškolske aktivnosti: **021 316 30 21** od 8:00 do 18:00 od ponedeljka do petka;
- Obrazovanje na daljinu i druga pitanja o obaveznom obrazovanju: **021 316 32 64** od 8:00 do 18:00 od ponedeljka do petka;

- Post-obavezno obrazovanje (pripravnici, gimnazije): **021 316 62 95** od 8:00 do 18:00 od ponedjeljka do petka.

Saznajte više

[Saveti Federalne kancelarije za javno zdravstvo \(OFSP\)](#) ažurirani u stvarnom vremenu i linija za informacije Ligne infos Coronavirus: +41 58 463 00 00 (svaki dan 24 sata dnevno)

Kantonalna vruća linija za odgovor na sva pitanja populacije o koronavirusu: 0800 316 800 (svaki dan od 08:00 do 20:00)

Da biste pratili razvoj situacije i dobili odgovore na svoja pitanja, možete da konsultujete <https://www.vd.ch/coronavirus> i vebsajt obrazovne ustanove.